



---

## Zubehör Kabel

### Accessories Cables

#### **Kabel**

- Ungeschirmt
- 3-, 4- und 5-polig
- Geschirmt
- 3-, 4-, 5-, 6- und 8-polig
- Kabellänge 100 m

#### **Cables**

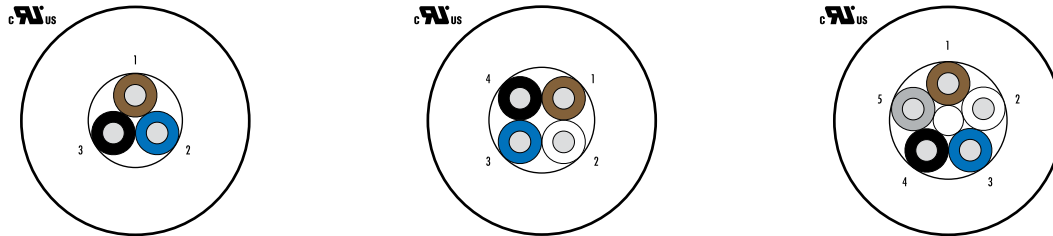
- Unshielded
- 3, 4 and 5 contacts
- Shielded
- 3, 4, 5, 6 and 8 contacts
- Cable length 100 m

Ungeschirmtes Kabel  
Unshielded cable

Abbildung / Figure



Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Aderanzahl Number of single wires	Leiterquerschnitt Wire gauge	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Kabelfarbe Colour of cable	Bestell-Nr. <sup>1)</sup> Ordering-No. <sup>1)</sup>	Zulassung Approval
3	3 x 0,34 mm <sup>2</sup>	PVC	100 m	grau/grey	08 3083 000 000	
		PUR	100 m	schwarz/black	08 3080 000 000	
4	4 x 0,34 mm <sup>2</sup>	PVC	100 m	grau/grey	08 3084 000 000	
		PUR	100 m	schwarz/black	08 3081 000 000	
5	5 x 0,34 mm <sup>2</sup>	PVC	100 m	grau/grey	08 3085 000 000	
		PUR	100 m	schwarz/black	08 3082 000 000	

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3		4		5		Number of contacts
Querschnitt mm <sup>2</sup> <sup>1)</sup>	3 x 0,34 mm <sup>2</sup> (AWG 22)		4 x 0,34 mm <sup>2</sup> (AWG 22)		5 x 0,34 mm <sup>2</sup> (AWG 22)		Wire gauge mm <sup>2</sup> <sup>1)</sup>
Material Mantel	PVC	PUR	PVC	PUR	PVC	PUR	Material jacket
Isolation Litze	PVC	PP	PVC	PP	PVC	PP	Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	42 x 0,1	43 x 0,1	42 x 0,1	43 x 0,1	42 x 0,1	43 x 0,1	Design of wire (mm)
Kabelmantel (mm)	4,5	4,3	4,8	4,7	5,2	4,7	Cable jacket (mm)
Leiterwiderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	PVC: - 5 °C /+ 105 °C PUR: - 25 °C /+ 90 °C						Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: - 40 °C /+ 105 °C PUR: - 50 °C /+ 90 °C						Temperature range (cable not in move)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D						Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D						Bending radius (cable not in move)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	2 Mio.	5 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s <sup>2</sup>						Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s <sup>2</sup>	5 m						Traverse path horizontal 5 m/s <sup>2</sup>
Verfahrweg vertikal 5 m/s <sup>2</sup>	2 m	5 m	2 m	5 m	2 m		Traverse path vertical 5 m/s <sup>2</sup>
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg/at 5 m horizontal traverse 200 m/min.						Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung/in chain flex application or when stressed mechanically +60 °C						Remark
Zulassung	UL/CSA						Approval
UL-Style	PVC: AWM 2517 PUR: AWM 20549						UL-style

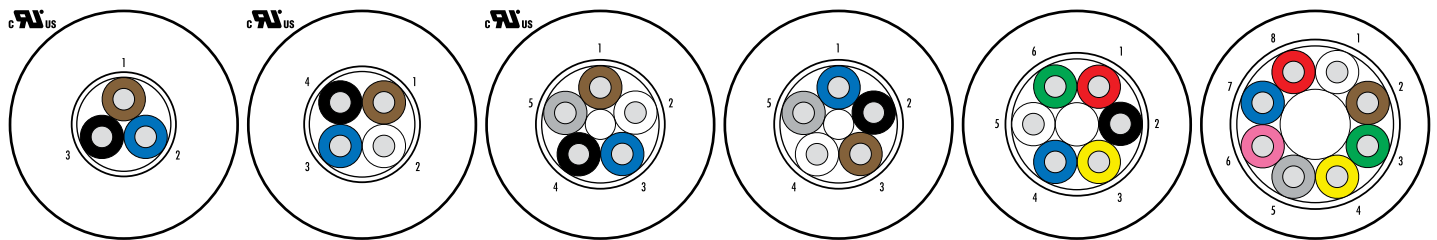
<sup>1)</sup> Standard-Kabellänge 100 m. Längenänderungen sind möglich. / <sup>1)</sup> Standard cable length is 100 m. Other length upon request.

**Geschirmtes Kabel**  
Shielded cable

Abbildung / Figure



Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Aderanzahl Number of single wires	Leiterquerschnitt Wire gauge	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Kabelfarbe Colour of cable	Bestell-Nr. <sup>1)</sup> Ordering-No. <sup>1)</sup>	Zulassung Approval
3	3 x 0,34 mm <sup>2</sup>	PVC	100 m	grau/grey	08 3089 000 000	c <b>us</b>
		PUR	100 m	schwarz/black	08 3086 000 000	c <b>us</b>
4	4 x 0,34 mm <sup>2</sup>	PVC	100 m	grau/grey	08 3090 000 000	c <b>us</b>
		PUR	100 m	schwarz/black	08 3087 000 000	c <b>us</b>
5	5 x 0,25 mm <sup>2</sup>	PVC	100 m	grau/grey	08 3091 000 000	c <b>us</b>
		PUR	100 m	schwarz/black	08 3088 000 000	c <b>us</b>
		PUR	100 m	schwarz/black	08 3096 000 000	—
6	6 x 0,25 mm <sup>2</sup>	PUR	100 m	schwarz/black	08 3094 000 000	—
8	8 x 0,14 mm <sup>2</sup>	PUR	100 m	schwarz/black	08 3095 000 000	—

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3		4		5			6	8	Number of contacts	
Querschnitt mm <sup>2</sup> <sup>1)</sup>	3 x 0,34 mm <sup>2</sup> (AWG 22)		4 x 0,34 mm <sup>2</sup> (AWG 22)		5 x 0,25 mm <sup>2</sup> (AWG 24)			6 x 0,25 mm <sup>2</sup>	8 x 0,14 mm <sup>2</sup>	Wire gauge mm <sup>2</sup> <sup>1)</sup>	
Material Mantel	PVC	PUR	PVC	PUR	PVC	PUR	PUR	PUR	PUR	Material jacket	
Isolation Litze	PVC	PP	PVC	PP	PVC	PP	PVC	PVC	PVC	Insulation wire	
Litzenaufbau (mm)	42 x 0,1				32 x 0,1			14 x 0,15	14 x 0,15	18 x 0,1	Design of wire (mm)
Kabelmantel (mm)	5,0	4,6	5,4	4,7	5,7	4,8	5,3			Cable jacket (mm)	
Leiterviderstand	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	57 Ω/Km (20 °C)	60 Ω/Km (20 °C)	75 Ω/Km (20 °C)	79 Ω/Km (20 °C)	75 Ω/Km (20 °C)	75 Ω/Km (20 °C)	148 Ω/Km (20 °C)	Resistance of wire	
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	PVC: - 5 °C /+ 105 °C PUR: - 25 °C /+ 90 °C				- 15 °C/+ 80 °C			- 5 °C/+ 70 °C	- 5 °C/+ 80 °C	- 5 °C/+ 80 °C	Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	PVC: - 40 °C /+ 105 °C PUR: - 50 °C /+ 90 °C				- 30 °C/+ 80 °C			- 20 °C/+ 70 °C	- 25 °C/+ 80 °C	- 25 °C/+ 80 °C	Temperature range (cable not in move)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D				min. 15 x D			—	min. 75 x D	min. 75 x D	Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D				min. 7,5 x D			—	min. 15 x D	min. 15 x D	Bending radius (cable not in move)
Biegezyklen (bei 10 x D)	2 Mio.				—			—	1 Mio.	1 Mio.	Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	5 m/s <sup>2</sup>				—			—	3 m/s <sup>2</sup>	3 m/s <sup>2</sup>	Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal	5 m (5 m/s <sup>2</sup> )				—			—	5 m (3 m/s <sup>2</sup> )	5 m (3 m/s <sup>2</sup> )	Traverse path horizontal
Verfahrweg vertikal	2 m (5 m/s <sup>2</sup> )				—			—	2 m (3 m/s <sup>2</sup> )	2 m (3 m/s <sup>2</sup> )	Traverse path vertical
Verfahrgeschwindigkeit	Bei 5 m horizontalem Weg/at 5 m horizontal traverse 200 m/min.				—			—	100 m/min.	100 m/min.	Traverse speed
Bemerkung	In der Schleppkette oder bei mechanischer Beanspruchung/in chain flex application or when stressed mechanically +60 °C							—		—	Remark
Zulassung	UL/CSA				—			—		—	Approval
Bedeckung Schirmgeflecht	85 %				—			86 %		86 %	Cover screen grid

<sup>1)</sup>Standard-Kabellänge 100 m. Längenänderungen sind möglich./ <sup>1)</sup>Standard cable length is 100 m. Other length upon request.